

**FITXA IDENTIFICATIVA****Dades de l'Assignatura**

Codi	35458
Nom	Llatí II
Cicle	Grau
Crédits ECTS	6.0
Curs acadèmic	2014 - 2015

Titulació/titulacions

Titulació	Centre	Curs	Període
1002 - Grau de Filologia Clàssica	FACULTAT DE FILOLOGIA, TRADUCCIÓ I COMUNICACIÓ	1	Segon quadrimestre

Matèries

Titulació	Matèria	Caràcter
1002 - Grau de Filologia Clàssica	6 - Lengua latina	Obligatòria

Coordinació

Nom	Departament
BERNAL LAVESA, CARMEN	145 - FILOLOGIA CLÀSSICA
HERNANDEZ PEREZ, RICARDO	145 - FILOLOGIA CLÀSSICA

RESUM

"Llatí II", assignatura obligatòria en el grau de Filologia Clàssica, constitueix —juntament amb "Llatí I i III-VIII— la matèria de "Llengua llatina", les assignatures de la qual conformen, juntament amb les corresponents de "Llengua grega", la columna vertebral del grau, ja que serveixen tant per conèixer el sistema de la llengua llatina i de la seua literatura com per aprendre a interpretar els textos llatins mitjançant la pràctica constant de la traducció. Com es diu en la memòria de verificació del títol, "l'objectiu d'aquesta matèria és avançar gradualment en el coneixement de la llengua llatina en els seus diferents aspectes a través dels textos de diferents autors que serviran de pràctica als continguts teòrics impartits. També, en relació amb els textos estudiats, s'avançarà en les problemàtiques que la seua transmissió presenta, en la seua interpretació i en el gènere o gèneres en què s'enmarquen".

La present assignatura consisteix: a) en l'estudi filològic de la prosa llatina clàssica, mitjançant la lectura, traducció i comentari d'una selecció de passatges de Corneli Nepot; b) en l'estudi de la morfosintaxi nominal i pronominal; i c) en una introducció a la historiografia llatina clàssica.



CONEIXEMENTS PREVIS

Relació amb altres assignatures de la mateixa titulació

No heu especificat les restriccions de matrícula amb altres assignatures del pla d'estudis.

Altres tipus de requisits

Es requereix un coneixement bàsic de la llengua llatina, que es manifeste en certa competència en la traducció; la qual cosa ha d'haver-se aconseguit cursant l'assignatura de Llatí I i, prèviament, el llatí de Batxillerat.

COMPETÈNCIES

1002 - Grau de Filologia Clàssica

- Posseir i comprendre els coneixements en l'àrea d'estudis lingüístics, literaris i culturals.
- Coneixement i aplicacions dels corrents i de les metodologies de la lingüística.
- Capacitat de comunicació oral i escrita en les llengües pròpies.
- Coneixement i aplicacions dels corrents i de les metodologies de teoria i crítica literàries.
- Coneixement de la llengua llatina i de la seua cultura.
- Capacitat per interrelacionar els distints aspectes de la filologia.

RESULTATS DE L'APRENENTATGE

Cal que l'estudiant, no només aconsegueixca la necessària formació gramatical i literària, sinó que aprenga a interpretar els textos llatins; per a la qual cosa no n'hi ha prou amb l'estudi sistemàtic de la gramàtica i de la literatura, sinó que són necessaris, també, múltiples coneixements (d'estilística, de crítica textual, de *realia*...) i la pràctica constant de la traducció. L'assignatura ha d'obligar l'estudiant a enfrontar-se directament als textos llatins i a aplicar —no només aprendre— els coneixements teòrics en què la seua lectura i interpretació se sustenten, donant-li així una veritable formació filològica, que siga, més que un *saber*, un *saber fer*.

En acabar el curs, l'estudiant deu de:

- a) haver aconseguit una competència que li permeta entendre i traduir amb bastant soltesa els textos dels autors estudiats;
- b) haver consolidat i ampliat els seus coneixements teòrics previs mitjançant un estudi de la llengua llatina que combine la descripció del sistema lingüístic de l'època clàssica amb les explicacions de la gramàtica històrica; i
- c) haver assimilat els coneixements bàsics de Literatura llatina necessaris per a la comprensió dels textos pertanyents al gènere de la historiografia.



DESCRIPCIÓ DE CONTINGUTS

1. Traducció i comentari

Traducció i comentari d'una selecció de textos de Corneli Nepot. El comentari serà eminentment gramatical i lèxic, sense desatendre però els aspectes de realia, entesos com a elements necessaris per a la comprensió dels textos.

2. Llengua

a) Morfosintaxi nominal i pronominal:

1. Les categories de gènere, nombre i cas.
2. Les declinacions: primera (temes en -a); segona (temes en -e/o); tercera (temes en consonant i en -i); quarta (temes en -u); quinta (temes en -e). La declinació greco-latina.
3. Valors dels casos. Casos i preposicions.
4. Els graus de l'adjectiu.
5. Els pronoms: personals; reflexiu; possessius; demostratius; anafòric; didentitat (idem); enfàtic (ipse); relatiu-interrogatiu-indefinit; indefinits. Els numerals.

b) Lèxic i fraseologia: adquisició de vocabulari mitjançant la pràctica constant de la traducció i mitjançant l'anàlisi etimològica. Cal memoritzar, almenys, el vocabulari aparegut als textos traduïts i comentats.

3. Literatura

Lectura de La conjuració de Catilina, de Sal·lusti.

VOLUM DE TREBALL

	Hores
ACTIVITATS PRESENCIALS	
Classes de teoria	60.0
Total Activitats presencials	60.0
ACTIVITATS NO PRESENCIALS	
Elaboració de treballs individuals	10.0
Preparació d'activitats d'avaluació	20.0
Preparació de classes pràctiques i de problemes	60.0
Total Activitats no presencials	90.0
TOTAL	150.0

METODOLOGIA DOCENT

De les quatre hores de classe setmanals, tres seran pràctiques i es dedicaran a la traducció i al comentari dels textos seleccionats; i una (teòrica) es dedicarà a l'exposició sistemàtica dels temes. El tema de literatura ("Introducció a la historiografia llatina clàssica") serà preparat pels estudiants seguint l'esquema proposat i explicat prèviament pel professor i mitjançant la bibliografia recomanada.



AVALUACIÓ

Per poder fer un seguiment del procés d'aprenentatge de cadascun dels alumnes, al començament del curs es farà un control consistent en un exercici pràctic, no puntuable, que reflectisca el seu nivell inicial de coneixements. Amb la mateixa finalitat, durant el curs es faran, quan el professor ho considere oportú, d'altres exercicis semblants i que tampoc no seran puntuables per a la nota final. Tot això es combinarà amb l'atenció constant als estudiants en l'horari de tutories, la qual cosa en permetrà un millor seguiment individualitzat.

L'avaluació es farà mitjançant un examen final escrit. Les parts en què l'examen es dividirà i la puntuació de cadascuna seran les següents:

- Traducció de dos passatges de Corneli Nepot; una de les dues, sense diccionari. Puntuació: de 0 a 7. Cal una puntuació mínima de 3,5 en aquesta part perquè l'examen en el seu conjunt puga donar-se per aprovat.
- Qüestió de llengua (morfosintaxi nominal i pronominal). Puntuació de 0 a 1,5. Es valorarà que l'estudiant demostre saber aplicar els coneixements teòrics a l'explicació dels textos; per això cal comentar els exemples del text relatius al tema en qüestió.
- Literatura i control de lectura. Puntuació: de 0 a 1,5.

No podrà deixar-se cap qüestió sense respondre. Es tindran en compte l'assistència i la participació en el desenvolupament de les classes.

REFERÈNCIES

Bàsiques

- M. BASSOLS DE CLIMENT, *Sintaxis latina*, 2 vols., Madrid 1956 (= 1987; 1992, 2ª ed., en un solo volumen).
- J. A. BELTRÁN, *Introducción a la morfología latina*, Zaragoza 1999.
- L. BIELER, *Historia de la literatura romana*, trad. esp. de M. Sánchez, Madrid 1971 (con varias reimpresiones).
- C. CODONER (ed.), *Historia de la literatura latina*, Madrid 1997.
- A. ERNOUT, *Morphologie historique du latin*, Paris 19533.
- A. ERNOUT - F. THOMAS, *Syntaxe Latine*, Paris 19532 (= 1989).
- M. C. HOWATSON (ed.), *Diccionario abreviado de la Literatura clásica*, versión española coordinada por A. Guzmán Guerra, Madrid 1999.
- P. MONTEIL, *Elementos de fonética y morfología del latín*, trad. esp. de C. Fernández Martínez, Sevilla 1992 (reimpr. 2003).
- L. RUBIO, *Introducción a la sintaxis estructural del latín*, Barcelona 19842.
- L. RUBIO - T. GONZÁLEZ ROLÁN, *Nueva gramática latina*, Madrid 1996.
- S. SEGURA MUNGUÍA, *Gramática latina*, Universidad de Deusto, Bilbao 2004, 2012 (= 1961).
- Método de Latín, I-II, Universidad de Deusto, Bilbao 2012.
- E. VALENTÍ FIOLE, *Sintaxis latina*, Barcelona, 1984 (16ª ed.); vers. cat. y reel. de P. L. Cano: *Sintaxi Llatina*, Barcelona 1979.



Complementàries

- M. VON ALBRECHT, Historia de la literatura romana desde Andrónico hasta Boecio, trad. de D. Estefanía y A. Pociña, 2 vols., Barcelona 1997-99.
- J. M. BAÑOS BAÑOS (coord.), Sintaxis del latín clásico, Madrid 2009.
- E. BICKEL, Historia de la literatura romana, trad. esp. de J. M^a Díaz-Regañón, Madrid 1982.
- M. FUHRMANN et alii, Literatura romana, trad. esp. de R. de la Vega, Madrid 1985.
- J. GUILLÉN, Vrbs Roma. Vida y costumbres de los romanos, 4 vols.: I. La vida privada, Salamanca 19883; II. La vida pública, Salamanca 19863; III. Religión y ejército, Salamanca 19852; IV. Constitución y desarrollo de la sociedad, Salamanca 2000.
- E. J. KENNEY - W. V. CLAUSEN (eds.), Historia de la literatura clásica (Cambridge University). II. Literatura latina, trad. esp. de E. Bombín, Madrid 1989.
- R. MARTIN - J. GAILLARD, Les genres littéraires à Rome, 2 vols., Paris 1981 (= 1991, en un solo volumen).
- H. PINKSTER, Sintaxis y semántica del latín, trad. esp. de M^a E. Torrego y J. de la Villa, Madrid 1995.
- G. SERBAT, Grammaire fondamentale du latin, tome VI: L'emploi des cas en latin, vol. 1: Nominatif, Vocatif, Accusatif, Génitif, Datif, Louvain - Paris 1996.